

## Boletín No. 2 de 2013

### Del lenguaje

Claves para una redacción más precisa.

Epidemia, endemia, pandemia. Significado por contraste entre tres términos muy relacionados.

38 palabras que solemos escribir con tilde y no la llevan.

### Claves para una redacción más precisa

A continuación se expone un decálogo de términos y expresiones relacionadas con el mundo del libro y la edición, que suelen plantear algunas dudas a la hora de redactar informaciones en nuestro medio.

1. ***E-book e e-reader: en español, libro electrónico.*** En español se ha impuesto la forma *libro electrónico* para aludir tanto al soporte como al texto que se lee en él, aunque para el primero también se usan las voces *lector electrónico* y *lector de libros electrónicos*.

2. ***DRM es gestión de derechos de contenidos digitales o programa anticopias.*** La sigla *DRM*, proveniente de la voz inglesa *digital rights management*, se corresponde en español con las expresiones *gestión de derechos de contenidos digitales* y *programa anticopias*, dependiendo del contexto.

3. ***Copyright es derechos de autor.*** El anglicismo *copyright*, que significa ‘derecho de explotación y reproducción de una obra intelectual, artística o científica’, puede traducirse al español por *derechos de autor* o *derechos de edición*. No obstante, si por alguna razón se prefiere usar el término inglés *copyright*, ha de hacerse en cursiva, o entre comillas si no se dispone de ese tipo de letra.

4. ***Stock, extranjerismo innecesario.*** Formas genuinamente españolas como existencias, reservas o sobrantes pueden suplir a la voz inglesa *stock*.

5. ***Estand es la adaptación en español de stand.*** La palabra *estand* (plural, *estands*), adaptación hispanizada de *stand*, ya está recogida en el *Diccionario académico* con el significado de ‘instalación dentro de un mercado o feria, para la exposición o venta de productos’. Otras alternativas a *estand* pueden ser *caseta* o *puesto* (para instalaciones de pequeñas dimensiones) y *expositor*.

6. ***Paperback es en rústica o de tapa blanda.*** La voz inglesa *paperback*, que alude al material con el que se fabrican las tapas de los libros, equivale en español a *edición en rústica* o a *libro de tapa blanda*, aunque a veces también se traduce por *edición de bolsillo*, ya que este tipo de ediciones casi siempre presentan encuadernaciones de tapa blanda.



En Hipócrates, por tanto, el uso de este adjetivo insiste en la permanencia de la enfermedad en el tiempo. Pero probablemente el ejemplo que ha servido para que la palabra pasara con el significado actual a lenguas modernas de forma definitiva pertenece al *De natura hominis*, un tratado hipocrático muy conocido y leído en la Edad Media. El pasaje dice textualmente así: “Cuando queda establecida la permanencia (ἔ•••μῆ epid•mí•) de una enfermedad concreta está claro que la forma de vida es su causa y que el aire que respiramos es culpable”<sup>2</sup>.

Ocurre muchas veces que Hipócrates introdujo un término pero fueron los médicos de época helenística o imperial los que perfilaron su significado de forma definitiva. Exactamente eso es lo que ha ocurrido con el que nos ocupa ahora. Hay un texto de Galeno que es definitivo para el significado actual de *epidemia* frente a *endemia*. Es un pasaje que podría haber escrito un médico actual:

“De manera que un tipo de enfermedad es *epidémico* (ἐ•••μ•• ep ilÉnios) cuando es muy abundante durante un período de tiempo en cierto territorio, mientras que decimos ‘plaga’ (••ῥῖ•• loîmos) a una epidemia que es mortal. Pero existe otro tipo de enfermedades que es común y afecta a muchos, son las que llamamos *endémicas* (ἐ•••μ•• énd•mos)<sup>3</sup>.”

Nos falta por ver lo relativo a *pandemia*. De nuevo es más productivo buscar ejemplos de uso del adjetivo del que deriva este abstracto. Pues bien, como bien señala el *Oxford English Dictionary* en su edición electrónica, el significado médico se remonta a médicos griegos de época helenística y tampoco difiere sustancialmente del uso actual. Aunque hay algún ejemplo esporádico en Galeno, encontramos ejemplos mejores en médicos posteriores. Así Oribasio en el s. IV afirmaba al comienzo de su tratado sobre las enfermedades *pandémicas*: “Llaman enfermedades ‘pandémicas’ (•ῥ••μ•• pand•mos) y extendidas las que afectan a la mayoría de las personas; su origen y causa también están extendidos”<sup>4</sup>.

Un par de siglos más tarde, Aecio escribía un tratado *Sobre las enfermedades pandémicas, epidémicas y las plagas*. Ninguna de estas palabras, ni en la forma sustantiva ni en la adjetiva, pasó al latín. Solo se documenta *Epid•mia* en el s. V como título del tratado de Hipócrates del que hemos hablado antes; sin embargo, lo más probable es que esa ausencia se deba a un azar de la documentación porque la palabra estuvo en uso en la Edad Media; solo así se explica que aparezca en francés, en la forma *ypidime* en 1256 y en español *epidimia* en un tratado anónimo fechado entre 1254 y 1260, en *Judizios de las estrellas*; algunos años después está también documentada en Alfonso X el Sabio. Se asocia en esos textos con pestilencia y mortandad. Probablemente la podríamos definir, en palabras actuales, como ‘enfermedad epidémica grave con alta mortalidad’. Las variantes formales que recoge el *DETEMA*<sup>5</sup> son *apidimja*, *epedimia*, *epidimia*, *pidimja*. Como en el caso del francés, se observa en todas ellas una pronunciación iotacista propia del griego tardío y medieval, que no sorprende en absoluto en helenismos medievales.

Con posterioridad, en el Renacimiento se volvió a la escritura original del griego. *Endemia* se documenta en francés en 1495 y es aplicable lo dicho para *epidemia*. *Pandemia* fue algo más tardía; encontramos *pandemial* en inglés en 1568 y *pandemic* en 1666.

Notas

1. *De affectionibus interioribus* 37.
2. *De natura hominis* 9.
3. *In Hippocratis de victu acutorum commentaria* K. 15 429.
4. *Synopsis ad Eustathium filium* 6.24.
5. *Diccionario español de textos médicos antiguos (DETEMA)* (1996). Bajo la dirección de M. <sup>a</sup> T. Herrera. Madrid: Arco Libro.

<http://www.tremedica.org/panacea/IndiceGeneral/n37-entremeses-FCortesGabaudan2.pdf>

### 38 palabras que solemos escribir con tilde y no la llevan

El *Manual de Estilo* para los nuevos medios desarrollado en internet por la Fundación del Español Urgente (Fundéu BBVA), propone esta breve lista en la que incluye algunas de las palabras que causan más dudas a la hora de escribirlas con tilde o sin ella.

1. **Fue, dio, vio:** no llevan tilde, ya que las normas de ortografía establecen que los monosílabos no se acentúan nunca gráficamente, salvo en los casos de tilde diacrítica.
2. **Ti:** suele acentuarse por analogía con otros pronombres como *mí, tú o sí* cuando son pronombres. Pero estas formas la llevan para diferenciarse del *mi* y el *tu* adjetivos posesivos y del *si* pronominal.
3. **Esto, eso, aquello:** en ocasiones se acentúan indebidamente por influencia de los pronombres masculinos y femeninos (*este, esta; eso, esa; aquello, aquella*).
4. **Sola:** no debe llevar tilde porque es una palabra de dos sílabas, llana y terminada en vocal, pero a la que le solemos colocar la tilde por analogía con el adverbio *solo*.
5. **Imagen, examen, volumen, resumen, origen, joven, margen:** no llevan tilde por ser palabras llanas terminadas en *-n*, aunque sus plurales sí la llevan (*imágenes, exámenes, volúmenes, resúmenes, orígenes, jóvenes y márgenes*), ya que las formas en plural pasan a ser esdrújulas.
6. **Heroico, estoico:** en estas palabras la secuencia *oi* es un diptongo, son por tanto palabras llanas, de tres sílabas y terminadas en vocal que no deben llevar tilde.
7. **Hubierais, hubieseis, fuerais, fueseis:** se escriben sin tilde porque son palabras llanas terminadas en *-s*. Se silabea así: *hu-bie-rais, hu-bie-seis, fue-rais* y *fue-seis*.
8. **Acabose y ponme:** las formas verbales que incluyen pronombres llevan tilde o no de acuerdo con las normas de acentuación ortográfica actuales (antes sí llevaba tilde *acabóse*). Como *acabose* y *ponme* son palabra llana terminada en vocal, lo apropiado es no poner la tilde.
9. **Continuo:** el adjetivo continuo se escribe sin tilde por ser palabra llana terminada en vocal. Sí llevan acento ortográfico las formas verbales de presente y pasado (*yo continuo* y (*ella*) *continuó*).

10. **Huir, rehuir:** *huir* es palabra monosilábica, pues la secuencia *ui* siempre forma diptongo. Y *rehuir* es palabra aguda terminada en *erre*.

11. **Construido, incluido, influido, gratuito, huida, hinduismo, altruismo:** todas estas palabras son llanas terminadas en vocal: *cons-trui-do*, *in-clui-do*, *in-flui-do*, *gra-tui-to*, *hui-da*, *hin-duis-mo*, *al-truis-mo*.

12. **Caracteres:** en el plural de *carácter* se cambia el acento de la vocal *a* a la *e*, por lo que ha de escribirse y pronunciarse *caracteres*, no *carácteres*.

13. **Chiita, diita, tiito, Rociito:** se trata de palabras llanas terminadas en vocal. Dado que dos vocales iguales seguidas forman siempre hiato, el silabeo correspondiente es *chi-i-ta*, *di-i-ta*, *ti-i-to* y *Ro-ci-i-to*.

<http://www.manualdeestilo.com/ortografia/38-palabras-que-solemos-escribir-con-tilde-y-no-la-llevar/>

## Artículos

La revisión editorial por pares: rechazo del manuscrito, deficiencias del proceso de revisión, sistemas para su gestión y uso como indicador científico.

Términos en observación. Análisis de las menciones a la Real Academia Española encontradas en el Diccionario de términos médicos.

Las normas ortográficas y ortotipográficas de la nueva *Ortografía de la lengua española (2010)* aplicadas a las publicaciones biomédicas en español: una visión de conjunto.

### La revisión editorial por pares: rechazo del manuscrito, deficiencias del proceso de revisión, sistemas para su gestión y uso como indicador científico

Lic. Ernesto G. Rodríguez

Editorial Elfos Scientiae. Centro de Ingeniería Genética y Biotecnología. La Habana, Cuba.

## Resumen

Las plataformas digitales y la dinámica y evolución de las revistas científicas han permitido desarrollar diversos modelos del proceso de revisión editorial por pares para la evaluación de manuscritos científicos previo a su publicación. En este artículo se continúa el análisis de la revisión por pares, con énfasis en la gestión de artículos rechazados, la designación de revisores, las deficiencias principales de la revisión por pares (según la asignación de revisores, el desempeño de los roles de autor, revisor y editor, y los intentos por paliar las deficiencias del proceso), los sistemas para su gestión en línea y el empleo de la revisión por pares como indicador del desempeño investigativo. Todos estos temas se analizan en el contexto de los sistemas y comunidades de ciencia, su impacto en la citación, y para facilitar su posible integración con fines prácticos según los requerimientos de cada revista.

Leer artículo completo: <http://www.rcics.sld.cu/index.php/acimed/article/view/420/319>

## **Términos en observación. Análisis de las menciones a la Real Academia Española encontradas en el Diccionario de términos médicos**

José Antonio de la Riva Fort

Coordinador de proyectos editoriales (Madrid)

### **Resumen**

Las observaciones del *Diccionario de términos médicos* (DTM) constituyen una valiosa fuente de información para conocer las discrepancias entre esta obra y el *Diccionario de la lengua española* de la Real Academia Española (DRAE). En este artículo se clasifican las 34 menciones que se hacen a la RAE en la versión electrónica del DTM (DTMe), de cuyo análisis pueden extraerse conclusiones que contribuyan a la mejora de su Diccionario.

Leer artículo completo: <http://www.tremedica.org/panacea/IndiceGeneral/n37-tradyterm-JADelaRivaFort.pdf>

## **Las normas ortográficas y ortotipográficas de la nueva *Ortografía de la lengua española* (2010) aplicadas a las publicaciones biomédicas en español: una visión de conjunto**

Manuel José Aguilar Ruiz

Universitat de València

### **Resumen**

El presente trabajo pretende ofrecer, de manera resumida, las principales novedades ortográficas y ortotipográficas de la nueva *Ortografía de la lengua española* (2010), orientándolas a su empleo en publicaciones de carácter científico-técnico —y, en concreto, del ámbito médico-quirúrgico—. Su principal objetivo es el de servir como obra de rápida consulta al profesional que desea escribir y publicar en biomedicina.

Leer artículo completo: <http://www.tremedica.org/panacea/IndiceGeneral/n37-tribuna-MJAguilarRuiz.pdf>

## Noticias

Libros de Cuba y Venezuela atraen interés en Feria moscovita

Eduardo Galeano dedica a Hugo Chávez lectura de sus textos en Caracas

Nancy Morejón concluye exitosa visita a Alemania

Yahoo lanza sitio sobre 'curiosidades' del Español

Latinoamérica: aumentan publicaciones de investigación

Argentina, entre los países que lideran la incorporación del libro electrónico

### Libros de Cuba y Venezuela atraen interés en Feria moscovita

Moscú, 8 sep (PL). Obras del líder histórico de la Revolución cubana, Fidel Castro, Ernesto Che Guevara y textos sobre el fallecido presidente venezolano Hugo Chávez atraen hoy la atención de miles de visitantes a la Feria Internacional del Libro de Moscú.

La mayoría se interesa por la historia cubana, los textos escritos por Fidel, preguntan por su salud y también por toda la literatura sobre el Che que aquí se exhibe, declaró Ana, integrante del movimiento de solidaridad con la isla, a cargo del *stand*.

Un cuaderno con dibujos humorísticos de Gerardo Hernández, creador condenado injustamente a dos cadenas perpetuas y 15 años de prisión en Estados Unidos junto a otros cuatro antiterroristas cubanos muestra la muchacha a un grupo de visitantes y les explica el caso.

Es muy importante que nuestra gente conozca más sobre estos cinco héroes, quienes por tratar de evitar acciones violentas contra su país, organizadas en el país del norte, no pueden vivir felices con sus familias, dijo a Prensa Latina.

Ana insiste en que la lucha por lograr su liberación no es solo de Cuba. Es por la justicia de todo el mundo porque ellos trataban de evitar crímenes como los que ha cometido el terrorista internacional confeso Luis Posada Carriles, protegido de Washington, añadió.

Gerardo Hernández, Antonio Guerrero, Ramón Labañino, Fernando González y René González fueron detenidos en 1998 en Miami por dar seguimiento a grupos que organizaban, financiaban y ejecutaban acciones terroristas contra su patria.

René González ya está en Cuba luego de 13 años de cárcel y otro período más de libertad supervisada y renunciar a la ciudadanía estadounidense, requisito exigido por la jueza a cargo del caso.

Por otra parte, La activista considera muy positiva la iniciativa de las representaciones diplomáticas de Cuba y Venezuela, miembros de la Alianza Bolivariana de los Pueblos de Nuestra América (ALBA) de presentar sus muestras en *stands* contiguos.

He observado desde aquí el interés de los visitantes en el volumen *Chávez Nuestro*, de los periodistas cubanos Luis Báez y Rosa Mirian Elizalde, editado aquí por la embajada

del país suramericano y traducido el ruso por la doctora Alla Zenkovich, concluyó la expositora.

[http://www.prensa-latina.cu/index.php?option=com\\_content&task=view&idioma=1&id=1838721&Itemid=1](http://www.prensa-latina.cu/index.php?option=com_content&task=view&idioma=1&id=1838721&Itemid=1)

### **Eduardo Galeano dedica a Hugo Chávez lectura de sus textos en Caracas**

Caracas, 10 sep (PL). El escritor uruguayo Eduardo Galeano, autor de *Las venas abiertas de América Latina* (1971) y *Memoria del fuego* (1986), dedicó hoy en esta capital la lectura de textos suyos a la memoria del fallecido líder venezolano Hugo Chávez.

En una sala del caraqueño Teatro Teresa Carreño, Galeano leyó fragmentos de su libro-calendario *Los hijos de los días*, inspirado en las verdades del mundo maya, donde el tiempo funda el espacio.

"Yo quiero dedicar la lectura de esta noche a ese hombre que nunca traicionó a ese niño que había sido", dijo el narrador y ensayista al inicio de la velada.

Galeano fue tajante: "Hay quienes dicen que murió, pero yo aún no me lo creo".

En las páginas de *Los hijos de los días* se cruzan personajes de todas las épocas y latitudes.

Desfilan, por ejemplo, Napoleón Bonaparte y los banqueros de Wall Street; los escritores Horacio Quiroga (Uruguay) y Roque Dalton (El Salvador); las víctimas innominadas de las dictaduras latinoamericanas; los próceres Juana Azurduy (nacida en lo que es hoy Bolivia) y Amílcar Cabral (Guinea Bissau); Adán, Eva y todos los hombres y mujeres que vinieron después.

Eduardo Germán María Hughes Galeano (Montevideo, 1940) conquistó en dos ocasiones el Premio Casa de las Américas, por su novela *La canción de nosotros* (1975) y su cuaderno de testimonios *Días y noches de amor y de guerra* (1978).

[http://www.prensa-latina.cu/index.php?option=com\\_content&task=view&idioma=1&id=1845821&Itemid=1](http://www.prensa-latina.cu/index.php?option=com_content&task=view&idioma=1&id=1845821&Itemid=1)

### **Nancy Morejón concluye exitosa visita a Alemania**

Berlín, 11 sep (PL). La destacada escritora cubana Nancy Morejón concluyó una visita a Alemania donde participó como invitada especial del 13 Festival Internacional de Literatura de Berlín y en otras actividades culturales desarrolladas en esta capital.

Morejón expuso su obra poética en diferentes paneles, disertó sobre las influencias culturales que han enriquecido a la cultura cubana y denunció los efectos del bloqueo impuesto a su país por Estados Unidos desde hace más de 50 años.

De acuerdo con la Premio Nacional de Literatura (2001), su poesía no está diseñada para transformar a los hombres pero sí para dictar caminos y resistir, así como para defender a su país y a su cultura.

De igual forma explicó cómo todos los cubanos, a pesar de convivir diferentes generaciones, e incluso las últimas nacidas con el bloqueo económico, comercial y financiero de Washington, se han unido para resistir las amenazas de invasión.

El marco fue propicio para que la escritora cubana denunciara los efectos de las guerras que exterminan sociedades jóvenes e inocentes.

A las presentaciones de Morejón en el marco del festival asistió gran cantidad de público interesado en los temas abordados, entre los que se encontraban seguidores de la poesía, escritores alemanes, miembro de fundaciones, artistas cubanos, miembros de la prensa e hispanohablantes interesados en la literatura de la Isla.

Como parte de la visita la escritora cubana, también presidenta de la Asociación de Escritores de Cuba, brindó entrevistas a medios de prensa que cubrieron el festival y sostuvo encuentros con los embajadores Raúl Becerra Egaña y José Antonio Meier de Cuba y Perú respectivamente.

Visitó en compañía de Héctor Corcho Morales, encargado de los asuntos culturales de la embajada de Cuba en Alemania, la muestra *El brillo de las momias*, de la artista cubana Nancy Torres, la cual calificó de estupenda y participó con su poesía en la actividad de inicio de la jornada por los Cinco Héroes realizada en la embajada cubana en Berlín.

[http://www.prensa-latina.cu/index.php?option=com\\_content&task=view&idioma=1&id=1846991&Itemid=1](http://www.prensa-latina.cu/index.php?option=com_content&task=view&idioma=1&id=1846991&Itemid=1)

## **Yahoo lanza sitio sobre 'curiosidades' del Español**

Distrito Federal (2013-09-10)• Enigmas del español como la palabra más larga en el diccionario o por qué se dice "poner los puntos sobre las íes" o "no saber una jota" serán explicados en el sitio Yahoo en Español.

Gracias a una colaboración con Yahoo, la Academia Norteamericana de la Lengua Española (ANLE) lanzó el martes el espacio "La lengua viva" sobre curiosidades del idioma, que será presentado en vídeos a través del portal de Yahoo en Español.

"No es para interesados en letras o en el idioma sino para cualquiera que esté en Yahoo", dijo el martes en entrevista telefónica con el editor del proyecto Jorge Ignacio Covarrubias, secretario general de la ANLE. "Es algo bien accesible para todo público".

"La lengua viva" presentará un vídeo semanal, donde se desarrollarán temas variados sobre el idioma español con materiales gráficos, animaciones, sonidos, música. El público podrá enviar vía Facebook y Twitter, correo Yahoo e InShare los materiales al consultarlos. Otras dudas que están por resolverse, dijo Covarrubias, es de dónde vienen las frases "gato encerrado", "sangre azul" y "talón de Aquiles".

Conjuntamente se publicará de lunes a viernes, a través del portal y las redes sociales de Yahoo, "La palabra del día", cuyo contenido es independiente al de "La lengua viva" y servirá para presentar el significado de palabras sencillas.

Los proyectos en Yahoo tienen un valor "absoluto" para la ANLE, dijo Covarrubias.

"Nosotros estamos en televisión con consejos idiomáticos hace cuatro años. Hemos estado en periódicos y hemos sacado ya dos libros... pero Yahoo es un público potencial de millones de personas".

Yahoo en Español es el único portal de la compañía que no está definido por un país o territorio, sino que está definido por el idioma.

"La mitad que lo ve es gente de fuera (de Estados Unidos), quiere decir que el público se amplía muchísimo, no solamente en Estados Unidos sino en todos los países de habla hispana", señaló Covarrubias.

"La lengua viva" está disponible en la página de Yahoo Noticias en Español en la sección de videos.

[http://diario.mx/Nacional/2013-09-10\\_ac1b923f/yahoo-lanza-sitio-sobre-curiosidades-del-espanol](http://diario.mx/Nacional/2013-09-10_ac1b923f/yahoo-lanza-sitio-sobre-curiosidades-del-espanol)

### **Latinoamérica: aumentan publicaciones de investigación**

[Santiago] Científicos latinoamericanos están produciendo más publicaciones científicas que además están siendo citadas más ampliamente, de acuerdo con un reciente estudio.

Entre 2000 y 2010 el número de artículos académicos publicados en revistas indexadas en la base de datos bibliográfica *Scopus* cuyos autores son investigadores latinoamericanos aumentó en más de nueve por ciento al año, según el estudio publicado en noviembre en *Research Trends*.

La cuota mundial de publicaciones de la región aumentó en casi 70 por ciento en el mismo período.

"El volumen global de publicaciones científicas en el mundo está creciendo a alrededor de tres por ciento al año, de manera que nueve por ciento es un crecimiento activo veloz en comparación", dice a *SciDev.Net* Sarah Huggett, autora de la publicación y encargada de información sobre publicaciones de *Elsevier*.

Pese a ello, en 2010 América Latina produjo solo 4,4 por ciento de los artículos académicos a nivel mundial. La cuota en algunas áreas fue mayor: casi diez por ciento en odontología, por ejemplo, y cerca de 11 por ciento en ciencias agrícolas y biológicas.

Félix de Moya-Anegón, jefe de los Rankings de Instituciones SCImago, agrega que la cuota sería mayor en algunas áreas científicas si se incluyera la investigación de calidad publicada en revistas nacionales, además de solo las internacionales.

El impacto de la investigación, medida por las citaciones de artículos publicados entre 2006 y 2010, también había estado mejorando —en 1,6 por ciento al año— aunque estaba aún bajo el promedio mundial. No obstante, hubo grandes diferencias entre los países.

Por ejemplo, los investigadores hondureños publicaron solo 58 artículos en 2010, en comparación con los casi 38.000 de Brasil, lo que se explica por su gran población e inversión en ciencia.

México y Argentina siguieron a continuación en productividad de investigaciones, con 16 y 12 por ciento de la cuota latinoamericana, respectivamente.

Brasil, México y Argentina también han registrado un alza en el número de citaciones de sus artículos.

Argentina fue líder a este respecto: el impacto relativo de citaciones del país (el número de citaciones dividido por el número de artículos) alcanzó 0,9 en 2010, cerca del promedio mundial de uno.

“Latinoamérica tiene el mayor crecimiento bruto en productividad científica después de Asia. Su tasa de crecimiento en los últimos años está sobre la de regiones científicamente más desarrolladas y, por lo tanto, sobre el promedio mundial”, dice de Moya-Anegón.

El crecimiento de la investigación latinoamericana publicada en revistas líderes también es “muy fuerte” comparado con grandes productores de ciencia, como Alemania, Francia, Japón, el Reino Unido y Estados Unidos”, agrega.

[www.scidev.net/es/science-communication/science-publishing/news/latinoam-rica-aumentan-publicaciones-de-investigaci-n.html](http://www.scidev.net/es/science-communication/science-publishing/news/latinoam-rica-aumentan-publicaciones-de-investigaci-n.html)